ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 103. Понедѣльникъ 12. Сентября. — Montag 12. September. 1883.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Карлъ Фишеръ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 30. Января 1882 г. за № 615 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Carl Fischer die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 30. Januar 1882 sub Nr. 615 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10462. 1

Прусскій подданный Лудвигъ Рунне объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 16. Іюля 1880 года за № 3736 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Ludwig Runne die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 16. Juli 1880 sub Nr. 3736 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10648. 3

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ лейбъ-гвардіи 1. Стрѣлковаго Его Величества баталіона Фриде Кальнбергомъ указа объ отставкѣ, выданнаго ему Рижскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ 1. Января 1875 года за № 42 и о выдачѣ ему Кальнбергу дубликата съ указа объ отставкѣ за № 42, проситъ подлинный указъ за № 42 считать недѣйствительнымъ, и если документъ этотъ кѣмъ либо будетъ найденъ, то таковой долженъ быть доставленъ въ Управленіе Рижскаго воинскаго начальника. № 3971. 2

Рижская таможня, объявляя объ утратѣ шкиперомъ М. Кокомъ мѣрительнаго свидѣтельства, выданнаго Рижскою таможнею 26. Мая 1881 г. за № 3968/97, приписанному въ Аренсбургскому порту судну „Лизетте“, поднимающему „22,06“ регистр. тоннъ, проситъ всѣ присутственныя мѣста, въ случаѣ предъявленія кѣмъ либо этого мѣрительнаго свидѣтельства, считать таковое недѣйствительнымъ и отобравъ оное, препроводить въ таможню для уничтоженія, такъ какъ взамѣнъ утраченнаго мѣрительнаго свидѣтельства, 3. сего Сентября, по просьбѣ шкипера Кока, таможнею выданъ дубликатъ мѣрительнаго свидѣтельства. № 8274. 2

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

По случаю послѣдовавшей 16. Августа сего года смерти секретаря Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія, надворнаго совѣтника Эдуарда Крегера, постановленіемъ управляющаго акцизными сборами Лифляндской губерніи назначенъ на означенную должность младшій помощникъ надзирателя 2. Лифляндскаго окружнаго акцизнаго Управленія губернскій секретарь Рихардъ Купферъ, считая съ 2. Сентября с. г.

An Stelle des am 16. August c. verstorbenen Hofraths Eduard Kröger ist mittelst Verfügens des Dirigirenden der Livländischen Accise-Verwaltung der jüngere Districts-Inspector der 2. Livländischen Bezirks-Accise-Verwaltung Richard Kupffer zum Secretair der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung ernannt worden, gerechnet vom 2. September d. J. Nr. 1712.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 3. Сентября 1883 г., телеграфистъ 4. разряда высшаго оклада по найму Фридрихъ Гіель переведенъ тѣмъ же званіемъ въ штатъ Рижской телеграфной станціи съ 1. Сентября 1883 г. № 4147.

Вслѣдствіе предложенія Его Превосходительства г. Сенатора, ревизующаго по Высочайшему повелѣнію губерніи Лифляндскую и Курляндскую, Лифляндское Губернское Правленіе симъ доводитъ до свѣдѣнія тѣхъ, до которыхъ это относится, что за воспослѣдовавшимъ уже 31. Августа отъѣздомъ Его Превосходительства въ С.-Петербургъ всѣ слѣдующія ему оффиціальныя бумаги должны быть отсылаемы въ С.-Петербургъ по адресу Его Превосходительства: на Сергіевской улицѣ, домъ № 24. № 2740. 2

In Folge desfallsigen Antrages Sr. Excellenz des auf Allerhöchsten Befehl die Gouvernements Liv- und Kurland revidirenden Herrn Senateurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung hierdurch zur Kenntniß derer, die solches angeht, gebracht, daß nach der am 31. August c. erfolgten Abreise Sr. Excellenz nach St. Petersburg alle an Hochdenselben zu richtenden officiellen Schriftstücke nach St. Petersburg an seine Adresse: Sergiewsche Straße Haus Nr. 24 abzusenden sind. Nr. 2740. 2

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 22. Августа 1883 года.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Присутствовали 39 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ.

I. Предложеніе Лифляндскаго Губернатора отъ 3. Августа 1883 г. за № 9261 по дѣлу о срокѣ служенія городскаго секретаря и заключеніе городской Управы отъ 8. Августа 1883 года.

Опредѣлили: На опредѣленіе Лифляндскаго губернскаго по городскимъ дѣламъ присутствія отъ 12. Іюля 1883 г. по дѣлу о срокѣ служенія Рижскаго городскаго секретаря подать жалобу въ 1. Департаментъ Правительствующаго Сената, уполномочивъ городскаго голову къ подачѣ жалобы.

II. Докладъ и предложеніе городской Управы отъ 12. Іюля 1883 г. объ употребленіи капитала, завѣщаннаго Армстетомъ. (Докладъ № 4).

Опредѣлили: Въ настоящее время не постановлять опредѣленія объ употребленіи капитала Армстета, но пока капитализировать получаемые съ него проценты.

III. Предложеніе городской Управы отъ 11. Августа 1883 г. относительно обложенія пошлинами торговли на ярмаркахъ.

Опредѣлили: Сбора съ ярмарочныхъ билетовъ и приказчичьихъ свидѣтельствъ въ пользу города не взимать.

IV. Выборъ члена квартирной коммисіи на мѣсто гласнаго А. Д. Хрусталева, отклонившаго павшій на него выборъ.

Избранъ: Консулъ Вильгельмъ Штурцъ. № 10597.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 22. August 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend 39 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

I. Schreiben des Livländischen Gouverneurs vom 3. August 1883 Nr. 9261, betreffend die Dienstzeit des Stadtsecretairs und Antrag des Stadtamts vom 8. August 1883.

Beschlossen: Ueber den Beschluß der Livländischen Gouvernementsbehörde für städtische Angelegenheiten vom 12. Juli 1883, betreffend die Dienstzeit des Rigaschen Stadtsekretairs beim 1. Departement des Dirigirenden Senats Beschwerde zu führen und das Stadthaupt zur Erhebung dieser Beschwerde zu ermächtigen.

II. Bericht und Antrag des Stadtamts vom 12. Juli 1883 über die Verwendung der Armitsteadschen Erbschaft (Vorlage Nr. 4).

Beschlossen: Von einer sofortigen Verfügung über die Armitsteadsche Erbschaft abzusehn und die Renten einstweilen zu kapitalisiren.

III. Antrag des Stadtamts vom 11. August 1883, betreffend die Besteuerung der Jahrmärkte.

Beschlossen: Von einer Besteuerung der Jahrmarktbillete und Kommisscheine zum Besten der Stadt abzusehen.

IV. Wahl eines Beisitzers des Quartieramts an Stelle des ablehnenden Stadtverordneten A. D. Chrustalew.

Gewählt: der Consul Wilhelm Sturtz. Nr. 10597.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Вестфальскому обществу проволочнаго производства въ городѣ Ригѣ устройство желѣзопрокатнаго завода съ употребленіемъ паровыхъ машинъ на участкѣ, расположенномъ въ 3. кварталѣ Митавской части города Риги по Зунде, за пол. № 6/18. № 5295. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Westphälischen Drath-Industrie Verein die Concession zur Eröffnung eines Eisenwalzwerks mit Dampfbetrieb auf dem im 2. Quartier der Mitauschen Vorstadt in der Sunde sub Nr. 6/18 belegenen Grundstücke ertheilt worden. Nr. 5295. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты и въ дополненіе къ публикаціонной статьѣ помѣщенной въ № 108 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей отъ 22. Сентября 1882 г. Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи прекратить розыскъ имущества мѣщанки Хае Вайсмановичъ, такъ какъ числившіяся на ней штрафныя деньги на основаніи Всемилостивѣйшаго Манифеста отъ 15. Мая сего года исключены.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs und in Verfolg der in Nr. 108 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 22. September 1882 erlassenen Publication wird von

der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, die Nachforschungen nach dem etwaigen Vermögen der Kleinbürgerin Chaje Waismanowitsch einzustellen, da die von derselben beizutreibenden gewesenen Strafgelder auf Grund des Allerhöchsten Gnadenmanifestes vom 15. Mai a. c. gestrichen worden sind. Nr. 5365. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ Гольдингенскаго еврея Вульфа Гольдштика, 40 лѣтъ, и жены его Гелле Гольдштикъ, урожд. Мейеръ, 30 лѣтъ, состоящихъ подъ слѣдствіемъ за провозъ контрабанды и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату. № 5372. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem 40jährigen Goldingenschen Ebräer Wulf Goldstück und dessen 30jährige Ehefrau Gelle Goldstück, geb. Meyer, welche wegen Schmuggels in Untersuchung stehen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 5372. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Витебскаго мѣщанина и судорабочаго Михаила Богданова, 22 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Witebskschen Meschtschanin und Floßarbeiter Michail Bogdanow, welcher 22 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5374. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ г. Валкъ сѣдельника Фритца Клинге и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Stadt Walk verzeichneten Sattler Fritz Klinge sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 5376. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ арестантской камерѣ при квартирѣ пристава 1. стана Динабургскаго уѣзда и бѣжавшаго оттуда отставнаго рядоваго изъ крестьянъ Синергофскаго общества, Дагденской волости, Динабургскаго уѣзда, Осипа Антонова Утана и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in dem beim Quartier des Pristavs des 1. Stans Dünaburgschen Kreises befindlichen Arrestlocal internirt gewesenen und von dort entsprungenen, aus der Siverhofschen Gemeinde der Dagdenschen Wolost Dünaburgschen Kreises gebürtigen verabschiedeten Gemeinen Ossip Antonow Utan sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 5390. 3

Вслѣдствіе отношенія Курляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго изъ арестнаго дома въ имѣніи Дааненталь арестанта Яна Макстиса, 20 лѣтъ отъ роду, приписаннаго къ имѣнію Абгульдень, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Доблевскій Гауптманскій Судъ, о чемъ донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Kurländischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem aus dem Arrestlocale in Dannenthal entsprungenen Arrestanten Jahn Makstis, welcher 20 Jahre alt und zum Gute Abgulden verzeichnet ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das Doblensche Hauptmannsgericht auszusenden, hierüber aber anher zu berichten. Nr. 5391. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ бѣжавшихъ 9. Августа с. г. изъ арестантской камеры при Городокскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи арестантовъ Алексѣя Степанова Сорокина и Василія Харитонова Ашукина и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Сорокина: 40 лѣтъ, роста 2 арш. 5½ верш., тѣлосложенія плотнаго, лицо чистое, глаза сѣрые, волосы темнорусые, борода и усы бѣлокурые, носъ обыкновенный, на лѣвомъ глазѣ бѣльмо, одѣтъ въ сѣрый арестантскій армякъ.

Ашукина: 45 лѣтъ, роста 2 арш. 4 верш., лицо чистое, волосы на головѣ черные, усы и борода темнорусые, носъ прямой, одѣтъ въ черную суконную поддёвку.

In Folge Requisition des Herrn Witebskschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den am 9. August c. aus dem bei der Gorodokschen Kreispolizeiverwaltung befindlichen Arrestlocal entsprungenen Arrestanten Aexei Stepanow Ssorokin und Wassily Charitonow Aschukin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement der Entsprungenen ist Folgendes:

Ssorokin ist 40 Jahre alt, 2 Arsch. 5½ Wersch. groß, von kräftigem Körperbau, Gesicht glatt, Augen grau, Haare dunkelblond, Bart und Schnurrbart hellblond, Nase gewöhnlich, auf dem linken Auge starrblind, bekleidet mit einem grauen Arrestantenkittel.

Aschukin ist 45 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. groß, Gesicht glatt, Haare schwarz, Bart und Schnurrbart dunkelblond, Nase gerade, bekleidet mit einem schwarzem Tuchkittel. Nr. 5399. 3

Demnach das Livländische Hofgericht festgesetzt hat, seine Herbstjuridik am 19. September d. J. zu eröffnen, als wird Solches den Rechtsuchenden zugleich mit der Eröffnung bekannt gemacht, daß nur die vor dem 1. December 1883 geschlossenen Sachen in dieser Juridik in Vortrag kommen werden. Den Mandataren wird aber hierdurch aufgegeben, die ihnen gesetzten Termine gehörig zu beachten und den Verschlepp der Sachen, gleichwie unnöthige Dilationen, besonders in Concurssachen, zu vermeiden.

Den Unterbehörden endlich wird demandirt, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verhöre zu Anfang der Juridik anher eingehend zu machen.

Riga-Schloß, den 5. September 1883. Nr. 6163. 2

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung werden die etwaigen Eigenthümer nachfolgender bei einem verdächtigen Menschen gefundener Gegenstände, als: 1 gedeckte goldene Uhr nebst Talmikette, 1 Brosche, 1 Medaillon nebst Kette und 6 goldene Ringe, aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 2. September 1883. Nr. 16266. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein herrenloses Pferd (ein großer Grauschimmel-Wallach) eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes wird hierdurch aufgefordert sich binnen 8 Tage a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 6. September 1883. Nr. 16524. 3

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, nach der unter polizeiliche Aufsicht zu stellenden, circa 28 Jahre alten Rigaschen Bürgerokladistin Wasilissa Kalinin Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die qu. Kalinin anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 3. September 1883. Nr. 9399. 2

In Appellationssachen des Jakob Salleneek wider den Lennewardenschen Jaun Tenten Wirth Juris Lihz, wird der Jakob Salleneek hierdurch zum 22. October a. c. 10 Uhr Vormittags vor die Schranken des 1. Rigaschen Kirchspielsgerichts geladen und im Ausbleibefalle derselbe mit allen seinen ferneren Erklärungen präkludirt und was Rechtens erkannt werden. Nr. 4502. 1

Riga, im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 27. August 1883.

Die mittelst Zwangspasses aus Riga nach Schloß Ronneburg entlassene, unter die zweijährige besondere polizeiliche Aufsicht ihrer Gemeinde zu stellende Anna Fritz hat sich in Schloß Ronneburg nicht gemeldet und werden im solchem Anlaß alle Polizeiautoritäten hierdurch ersucht, die Anna Fritz im Ermittelungsfalle diesem Ordnungsgericht arrestlich zu zusenden.

Das Signalement der Anna Fritz ist folgendes: Wuchs 2 Arsch. 3½ Wersch., Haar blond, Augen grau, Nase, Mund und Kinn gewöhnlich, Alter 46 Jahre.

Wenden-Ordnungsgericht, den 1. September 1883. Nr. 11,599. 2

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Kaufmanns 2. Gilde Carl Conrad Faure kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen der verwittweten Frau Generalmajorin Olga Alexandrowna Gräfin Cancrin, geb. Stael von Holstein, als Verkäuferin und dem Kaufmann 2. Gilde Carl Conrad Faure als Käufer am 27. Mai 1883 abgeschlossenen und am 8. Juni 1883 sub Nr. 122 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene käufliche Acquisition des im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegenen Gutes Uellenorm sammt allen dazu gehörigen Appertinentien und Inventarium Seitens des Carl Conrad Faure für den Preis von 43,000 Rbl. rechtliche Einwendungen oder sei es als öffentliche, als privat oder stillschweigende Pfandgläubiger, hypothekarische Ansprüche oder sonstige Rechte und Forderungen an das genannte Kaufobject formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Inhaber der auf Uellenorm am 30. November 1881 ingrossirten, vom Käufer als eigene Schulden übernommenen vier Obligationen, von welchen drei auf je 5000 Rubel und eine auf 3000 Rubel lauten, so wie mit Ausnahme der Frau Verkäuferin, rücksichtlich des auf dem qu. Gute stehen gebliebenen Kaufschillingsrückstandes von 15,000 Rbl. oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. October 1884 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen, Rechten und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Rechten, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der obige Kaufcontract in allen seinen Stücken für rechtsgiltig erkannt und das obgedachte Gut Uellenorm sammt Appertinentien und Inventarium frei von allen hypothekarischen Schulden und sonstigen Verhaftungen, mit Ausnahme jedoch der oben bezeichneten, ausdrücklich ausgenommenen Verpflichtungen dem Kaufmann 2. Gilde Carl Conrad Faure zu dessen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5990. 3

Riga-Schloß, den 31. August 1883.

Торги. Torge.

Лифляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку разной одежды для пересыльныхъ и мѣстныхъ арестантовъ Лифляндской губерніи на 1884 годъ а именно: 80 полушубковъ, 1280 паръ котовъ мужскихъ, 5 шубъ, 20 паръ котовъ женскихъ, 160 паръ рукавицъ кожаныхъ, 160 паръ варегъ, 30 куртокъ, 500 тюфяковъ, 50 шапокъ зимнихъ, или матеріалъ 75 арш. сукна и 50 арш. холста; 330 шапокъ лѣтнихъ, или матеріалъ 330 арш. сукна; 2200 рубахъ мужскихъ, или матеріалъ 17,600 арш. холста; 1200 паръ портковъ мужскихъ, или матеріалъ 6000 арш. холста; 880 паръ брюкъ суконныхъ, или матеріалъ 1320 арш. сукна; 210 рубахъ женскихъ, или матеріалъ 1680 арш. холста; 1100 паръ портянокъ, или матеріалъ 2200 арш. холста; 400 паръ онучь суконныхъ, или 600 арш. сукна; 770 кафтановъ, или матеріалъ 3850 арш. сукна, 80 мѣшковъ, или матеріалъ 360 арш. холста; 40 платковъ холщевыхъ, или матеріалъ 60 арш. холста; 40 юбокъ суконныхъ, или 80 арш. сукна; 50 юбокъ холщевыхъ, или матеріалъ 300 арш. холста, — прибыть въ присутствіе сего Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 30. число Сентября 1883 г. торгу и на 4. число Октября переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на одну десятую часть подрядной суммы, наличными деньгами

или законными процентными бумагами кредитныхъ установлений или же подать или прислать въ Губернское Правленіе въ день торга, т. е. 30. Сентября 1883 года но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. гражд. т. X ч. I изд. 1857 года. Причемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

Die Livländische Gouvernements-Regierung fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung verschiedener Bekleidungsstücke für die zu transportirenden und für die einsitzenden Arrestanten des Livländischen Gouvernements pro 1884 zu übernehmen und namentlich: 80 Halbpelze, 1280 Paar Männerschuhe, 5 lange Pelze, 20 Paar Frauenschuhe, 160 Paar lederne Handschuhe, 160 Paar wollene Handschuhe, 30 Jacken, 500 Schlafröcke, 50 Wintermützen, oder an Material 75 Arsch. Tuch und 50 Arsch. Lein; 330 Sommermützen, oder an Material 330 Arsch. Tuch; 2200 Mannshemde, oder an Material 17600 Arsch. Lein; 1200 Paar leinene Unterhosen, oder an Material 6000 Arsch. Lein; 880 Paar Tuchhosen, oder an Material 1320 Arsch. Tuch; 210 Frauenhemde, oder an Material 1680 Arsch. Lein; 1100 Paar leinene Fußlappen, oder an Material 2200 Arsch. Lein; 400 Paar Tuchfußlappen, oder an Material 600 Arsch. Tuch; 770 Kaftans, oder an Material 3850 Arsch. Tuch; 80 Säcke, oder an Material 360 Arsch. Lein; 40 leinene Tücher, oder an Material 60 Arsch. Lein; 40 Tuchunterröcke, oder an Material 80 Arsch. Tuch; 50 leinene Unterröcke, oder an Material 300 Arsch. Lein; sich zu dem dieserhalb auf den 30. September 1883 anberaumten Torgtermine und auf den 4. October festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den zehnten Theil der Torgsumme in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei der Gouvernements-Regierung einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 30. September 1883 unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Bd. X Thl. I des Swod der Civilgesetze (Ausg. 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei der Livländischen Gouvernements-Regierung zu verabreichen oder an denselben einzusenden; wobei noch hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Canzlei der Gouvernements-Regierung eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 5255. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Wittwe Helene Reim, geb. Blumenbach, als der Nordeckshofschen Grundherrin, abermals der öffentliche Verkauf des dem Zimmermann Carl Andreas Klenert gehörigen, im Patrimonialgebiet jenseits der Düna auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 247 (VI 233) belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 6. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Andreas Klenert, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2040. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 2. Septbr. 1883.

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 27. Juli 1883 Nr. 1657 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 26. Januar 1884 anberaumte Meistbotstellung des der Frau Ida Guschan geb. Meyer gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1131, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Ilgezeem sub Pol.-Nr. 30, 31 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 2. September 1883. Nr. 2043. 2

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 18. März 1883 Nr. 596 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 17. September 1883 anberaumte Meistbotstellung des der Wittwe Adele Heydock geb. van Steenkiste und deren Kindern gehörigen, allhier im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 72, nach der polizeilichen Eintheilung aber an der alten Petersburgschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 96 belegenen Höfchens Weyershof nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 2. September 1883. Nr. 2046. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns Albert Drescher der öffentliche Verkauf des der unverehelichten Alexandra Pawlowna Grigorjew gehörigen, im 2. Hypothekenbezirke der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 254, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Ecke der Mühlen- und Schulenstraße sub Pol.-Nr. 144 und 128 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. März 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obeng. Alexandra Pawlowna Grigorjew, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 3. September 1883. Nr. 2077. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Bürgerokladisten Andreas Dauge der öffentliche Verkauf des der abgeschiedenen Frau Catharina Kreews, verw. Purrmann, alias Purrmall und deren Kindern Johann und Frau Marie Weyer Geschwister Purrmann alias Purrmall gehörigen, im 3. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 268, bezw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 270, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 211 an der Säulenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. Februar 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obeng. Frau Cath. Kreews und deren Kinder, beziehw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1530. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 27. August 1883.

Scheizeenes Jaunsem Grunteneeka ta kaufmana G. Lindig kunga mantiba tai 27. September c. no schihs pagasta teesas tiks uhtrupê pahrdota, kâ: 1 sirgs, 4 fakas ar rehdehm, 4 sedulkas un siknas, 4 grohschi ar siksnu galleem, 4 sirgu eemaukti, 4 sirgu lohki, 4 wespuskas us dsels asehm, 1 weza wespuska ar kohka asehm, 6 kaltas ragawas, 1 leela kaste preekfch aufahm, 2 ezeschas ar dsels tapahm, 2 ahrkli, 2 ohgtu kastes, 12 dsels stangas un 1 semes bohris.

Salas pils pagasta teesâ, tai 5. September 1883. Nr. 155. 2

Псковскій губернскій попечительный комитетъ о тюрьмахъ, согласно постановленію своему, 25. сего Августа состоявшемуся, извѣщаетъ, что въ соединенномъ присутствіи Псковскихъ: губернскаго правленія, казенной палаты и губернскаго попечительнаго о тюрьмахъ комитета назначено произвести торги 16. Сентября 1883 г., съ узаконенною переторжкою, на поставку тулуповъ, шинелей и кенегъ для часовыхъ, занимающихъ караулы при тюрьмахъ на открытыхъ мѣстахъ, въ слѣдующемъ количествѣ, а именно: тулуповъ 20, шинелей 19 и 50 паръ кенегъ, всего на сумму 483 р. 90 коп. Желающіе принять на себя этотъ подрядъ имѣютъ явиться на торги въ присутствіе Псковской казенной палаты и представить залогъ на $^1/_3$ часть той суммы, съ которой желаютъ начать торговаться на вещи, и виды о своемъ званіи, а объявляющіе цѣны, чрезъ запечатанныя объявленія, прилагаютъ къ нимъ залогъ на $^1/_3$ часть объявленной цѣны и также виды о своемъ званіи. Кондиціи объ условіяхъ исполненія подряда желающіе могутъ разсматривать въ казенной палатѣ, а также и свѣдѣнія, приложенныя къ кондиціямъ. № 7504. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Славинскій, жительствующій С.-Петербургской части 1 участка, по Мытнинской набережной домъ № 5, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены архитектора Вѣры Михайловны Варгиной, въ суммѣ 50,000 руб. съ процентами съ 1. Января 1883 г., по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда отъ 5. Февраля 1883 г. за № 569, будетъ производиться Ноября 16. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго архитектору Евграфу Поликарповичу Варгину, заключающагося въ каменномъ домѣ со строеніемъ и землею, въ количествѣ 310 $^1/_2$ кв. саж. состоящаго въ г. С.-Петербургѣ, Казанской части, 1 участка по Екатерининскому каналу и Казанской улицѣ, подъ №№ 22 и 45. Имѣніе это заложено въ С.-Петербурскомъ-Тульскомъ поземельномъ банкѣ, въ суммѣ 170,000 руб. а у г. Варгиной, въ суммѣ 50,000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ его составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 230,000 рублей. № 927. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій, жительствующій Нарвской части, 2 участка, по 11. ротѣ, въ домѣ № 7, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго 2. гильдіи купца Козьмы Федоровича Любишова въ суммѣ 150 руб. съ процентами съ 2. Сентября 1882 г., мѣщанина Петра Григорьева въ суммѣ 155 руб. и мѣщанки Аграфены Григорьевой въ суммѣ 147 р. будетъ производиться Ноября 16. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему Охтенскому мѣщанину Степану Андреевичу Калашникову заключающагося въ правѣ на четыре седьмыя ($^4/_7$) части, изъ деревяннаго двухъэтажнаго дома съ надворными службами и землею мѣрою 100 кв. саж. состоящаго въ г. С.-Петербургѣ, Выборской части, Охтенскаго участ. на большой Охтѣ, по Гурдиной улицѣ подъ № 314 и новымъ полицейскимъ 20. Имѣніе это заложено у купца Козьмы Федорова Любимова въ суммѣ 940 руб. и будетъ продаваться право на вышепоказанныя четыре седьмыя ($^4/_7$) части. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 1200 руб. № 1371. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 12. Іюля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на пополненіе числящихся на Витебскомъ купцѣ Лейбѣ Быховскомъ казенныхъ взысканій: по залогодательству Бѣскина чрезъ купца Быховскаго за помѣщика Гриневскаго по содержанію оброчныхъ статей Волынской губерніи 44,964 р. 68 к., Варшавскому интендантству 4020 р. 80 к., Заславскому казначейству фундушеваго долга по Желудовскому имѣнію 394 р. 96 к. съ процентами, за просрочку 1316 р. 72 к. и подуховнаго долга Смилянской церкви напитала 65 р. 40 к., по Витебской казенной палатѣ штрафа за неправый искъ 157 р. 50 к., по Витебскимъ управамъ: городской — налога съ 25% недоимки и за 1882 годъ 87 р. 8 к., пени 14 р. 64 к.,

квартирныхъ 133 р. 41 к., пени 30 руб. 88 к., фонарныхъ 52 р. 66 к. и % сбора 41 р. 30 к., пени 2 р. 74 к. и мѣщанской — 39 р., и ссуды государственнаго казначейства 18 к., а всего 51,428 р. 33 к., въ присутствіи губернскаго правленія 7. будущаго Ноября будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Быховскому каменнаго двухъ-этажнаго дома, съ подвалами внизу и флигеля тоже двухъ-этажнаго каменнаго, съ землею подъ оными, состоящихъ во 2 части города Витебска, на Подвинской улицѣ, оцѣненныхъ въ 2060 р.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ губернское правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги до сей продажи относящіяся. № 5074. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 13. Іюля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе иска Виленскаго частнаго коммерческаго банка, присужденнаго Динабургскою городскою полиціею по векселю 1500 руб. съ процентами, издержками и 2 процента единовременно, выданному Ново-Александровскимъ мѣщаниномъ Хаимомъ Рапопортомъ, въ присутствіи губернскаго правленія 16. Ноября 1883 года будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащихъ должнику, Рапопорту, жилыхъ строеній, состоящихъ въ 1 части города Динабурга въ 15. кварталѣ, подъ № 3, лит. Б бывш. 5, а именно: 1) домъ деревянный, на каменномъ фундаментѣ, по Александро-Невской улицѣ, длиною 5 саж., а шириною 4 саж., обшитъ досками, крытъ гонтомъ, о 6 окнахъ съ корридоромъ; 2) деревянный флигель на каменномъ фундаментѣ, длиною и шириною по 3 саж., обшитъ досками, крытъ драньею, о 5 окнахъ, съ корридорчикомъ; 3) деревянный на каменномъ фундаментѣ флигель, длиною 5 саж., а шириною 2 саж. $1\frac{1}{2}$ арш., крытъ дранью, о 3 окнахъ со ставнями и 4) досчатый новый сарай, длиною до 5 саж., а шириною до 2 саж., крытъ досками, посреди коего колодезь съ изрубомъ. Имущество состоитъ на собственной, должника, Рапопорта, землѣ, коей находится 72 кв. саж. и оцѣнено по трехълѣтней сложности чистаго годоваго дохода въ 1050 руб., съ тѣмъ, что желающіе торговаться могутъ предлагать сумму ниже оцѣночной. О прочихъ же взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на описанномъ имуществѣ и владѣльцѣ онаго Рапопортѣ, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе къ означенному сроку торга, гдѣ во все время публикаціи могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся къ продаваемому имуществу Рапопорта. № 5021. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 10. Августа сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе присужденнаго Лепельскимъ полицейскимъ управленіемъ 27. Февраля 1881 года взысканія съ умершей помѣщицы Людмилы Антоновой Карпинской для дворянина Антона Следзевскаго 3000 руб. съ процентами и казенныхъ: по казначейству разнаго рода взысканій 15 руб. 62 к., на причтовыя постройки для Начской церкви 24 руб. 17 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія 1. Ноября 1883 года, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Терехово, или Антоново, принадлежащаго наслѣдникамъ должницы Карпинской, расположеннаго въ 4 станѣ Лепельскаго уѣзда, Начской волости, которое отстоитъ отъ города Витебска въ 125 верстахъ, отъ Лепеля — 80 верстахъ, Полоцка — 25 верстахъ, Дисны — 10 верстахъ, отъ мѣстечка Вѣтрина — 15 верстахъ и Орѣховна — 20 верстахъ, отъ желѣзной дороги, станціи Бrковичъ — 15 верстахъ. Въ этомъ имѣніи состоитъ земли: усадебной $2\frac{1}{2}$ дес., пахатной 30 дес., сѣнокосной 14 дес., лѣсной 7 дес., кустарной $6\frac{1}{2}$ дес., болотной 6 дес., песчаной $3\frac{1}{2}$ дес. и подъ дорогами $\frac{1}{2}$ дес., а всего 70 дес. въ одной окружной межѣ и находятся необходимыя постройки и садъ. Описанное имѣніе Терехово находится въ арендномъ содержаніи у дворянина Куриловича, по условію, срокомъ по 23. Апрѣля 1884 года, за цѣну по 150 руб. въ годъ и оцѣнено для продажи въ 1310 руб. О прочихъ же взысканіяхъ, казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ имѣніи Терехово и владѣльцахъ онаго къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются къ дню торга въ Губернское Правленіе, гдѣ во все время производства публикаціи могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до имѣнія Терехово. № 5457. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

ОТЪ СЪѢЗДА
представителей желѣзныхъ дорогъ I. группы

симъ объявляется, что за перевозку хлѣбныхъ грузовъ, какъ то: гречихи, кукурузы, овса, проса, пшеницы, ржи и ячменя, отрубей, муки ржаной (кромѣ пеклеванной) и овсяной, и гороха, отправляемыхъ отъ станцій Московско-Курской и Курско-Харьково-Азовской желѣзныхъ дорогъ въ Ригу чрезъ Орелъ-Динабургъ, будетъ взиматься, начиная съ 6. Сентября 1883 г., слѣдующая плата съ вагона, при нагрузкѣ въ вагонъ 600 пудовъ.

Отъ станцій Московско-Курской желѣзной дороги.	Руб.	К.
Курскъ городъ	124	50
Курскъ I., Будановка, Золотухино, Карасевка, Поныри, Малоархангельскъ, Александровка, Зміевка и Становой-Колодезь	121	50
Отрада	131	08
Мценскъ	131	13
Чернь	132	21
Скуратово	133	32
Самозвановка	134	28
Сергіево-товарная	134	83
Сергіево-пассажирская	134	92
За нагрузку, выгрузку, перегрузку и передачу	8	40
Отъ станцій Курско-Харьковско-Азовской желѣзной дороги.		
Полевая	128	00
Никольская	134	50
Марьино	139	75
Прохоровка	145	75
Кустарная	152	00
Бѣломѣстная	156	75
Бѣлгородъ	159	00
Веселая лопань	163	75
Казачья лопань	169	25
Дергачи	171	25
Харьковъ	173	03
Мерефа	178	20
Борки	182	25
Тарановка	183	38
Алексѣевка	187	80
Краснопавловка	193	54
Лозовая Азовская	195	88
Лозовая Севастопольская	195	88
За нагрузку, выгрузку, перегрузку и передачу	9	00

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Mittwoch den 14. d. Mts.**, Mittags $12\frac{1}{2}$ Uhr, in der auf Altona belegenen Restauration div. **Sophas** und **Sophatische, Polsterstühle**, 8 Dutzend **Wiener Stühle**, 12 Dutzend **Strohstühle**, 1 eschenes **Büffet**, 1 **Bierpumpe** 2c. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Freitag den 16. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, auf dem

Auctionsplatz

am Ende der Münsterreistraße, in Concurssachen des Bäckermeisters **Ferd. Stuhlammer, 2 Pferde** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Rigaer Börsenbank.

Bei der Rigaer Börsenbank ist die Anzeige gemacht worden, daß die von der Börsenbank auf den Namen des Herrn **Carl Adamson** ausgestellte **Depositalbescheinigung**, d. d. 28. April 1883 sub Nr. 6376/1610, über zur Aufbewahrung übergebene fünf Reichsbankbillete 1. Emission à 100 Rbl., **abhanden gekommen** und werden demnach von der Rigaer Börsenbank, nach Vorschrift der Anmerkung zum § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem Herrn Carl Adamson ein neuer Schein ausgestellt werden, der alte aber ungiltig sein wird.

Riga, den 7. September 1883.

Das Directorium.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefer...

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Dienstokladistin Catharina Brickmann, geb. Preedibt, am 3. Mai 188. Nr. 198 ertheilte bis zum Ablauf der X. Revision giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).